

# **KOF** Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

## **Konjunkturmfrage** **Enquête conjoncturelle**

Preiserwartungen verlieren weiter an Schwung

Perte d'élan en matière de prix

Juli / Juillet 2023

Quartalsumfrage / Enquête trimestrielle

## Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X13-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

### Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

## Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X13.

### Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

Erläuterungen	2	Explications	2
<b>Kommentar und Grafiken</b>		<b>Commentaires et graphiques</b>	
Gastgewerbe insgesamt	4	Ensemble branches des services	5
Preiserwartungen verlieren weiter an Schwung		Perte d'élan en matière de prix	
Gastronomie	4	Restauration	5
Beherbergung	6	Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8	Graphiques zones touristiques	8
<b>Detaillierte Ergebnisse</b>		<b>Résultats détaillés</b>	
Gastgewerbe insgesamt	10	Ensemble de restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10	Par branches	11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm
Konjunkturmfragen / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Forschungsbereich Konjunkturmfragen und weitere KOF-Mitarbeitende
Koordination / Coordination	Sebastien Dufournet, Manuel Willimann
Layout	Severin Thöni
Postadresse / Adresse postale	LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich
Telefon / Téléphone	+41 44 632 80 64
Email / Website	ggu@kof.ethz.ch, www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturmfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

## Gastgewerbe insgesamt

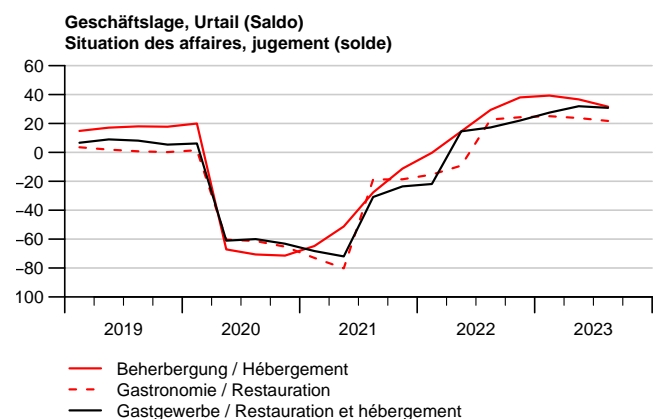
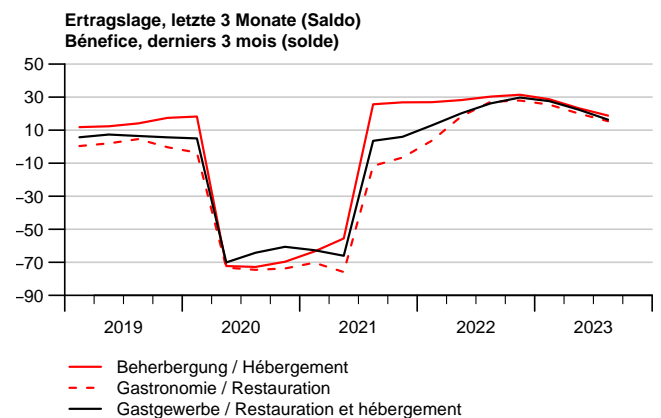
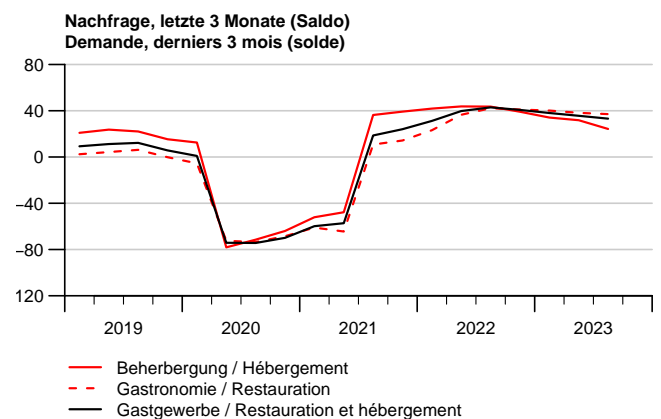
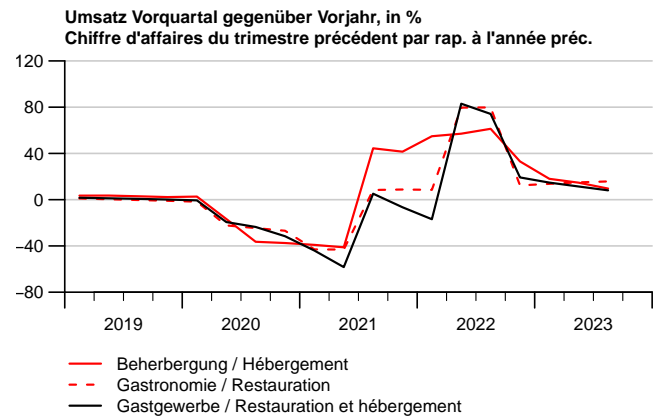
### Preiserwartungen verlieren weiter an Schwung

Gemäss den Ergebnissen der KOF Konjunkturumfrage vom Juli 2023 hat sich die Geschäftslage im Gastgewerbe zwar weniger stark verbessert als in den Quartalen zuvor, sie wird insgesamt aber immer noch als sehr günstig angesehen. Rund 41% der Firmen beurteilen ihre Lage als gut, knapp die Hälfte als befriedigend und 11% als schlecht. Der mengenmässige Absatz ist im Vergleich zum Vorjahr erneut gestiegen, und auch der Umsatz hat sich entsprechend erhöht. Die Nachfrage hat in den vergangenen drei Monaten zugenommen, knapp die Hälfte der befragten Unternehmen berichten von einem Anstieg. Gleichzeitig hat sich auch die Ertragslage verbessert, wenngleich der Anteil der positiven Meldungen im Vergleich zum Vorquartal etwas zurückgegangen ist. Der Personalaufbau der vergangenen Quartale hat sich im Berichtsquartal fortgesetzt. Dennoch wird die Zahl der Beschäftigten nach wie vor als zu gering eingeschätzt. Die betrieblichen Einrichtungen gelten dagegen als angemessen.

Für die kommenden drei Monate rechnen die befragten Unternehmen mit einer gleichbleibenden Nachfrage. Rund 34% der Gastronomen erwarten einen Anstieg, 54% keine Änderung und 12% einen Rückgang. Die Nachfrageerwartungen haben sich also leicht eingetrübt. Auch die Absatzerwartungen wurden etwas gesenkt, der Saldo bleibt aber überdurchschnittlich hoch. Die Verkaufspreise dürften in den kommenden drei Monaten weiter steigen, wenn auch nicht mehr ganz so verbreitet wie bisher. Die Zahl der Beschäftigten soll weiter erhöht werden. Auf Sicht von sechs Monaten wird mit einer weiteren Verbesserung der Geschäftslage gerechnet.

Nach Tourismuszonen unterteilt, wird die Geschäftslage lediglich in den grossen Städten als unverändert gut bewertet, während die anderen Zonen einen rückläufigen Indikator aufweisen. Vor allem in den Bergregionen ist der Anteil der positiven Meldungen deutlich zurückgegangen. Den kommenden sechs Monaten blicken insbesondere die Betriebe in den grossen Städten zuversichtlich entgegen.

24.07.2023 / Pascal Seiler



Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).

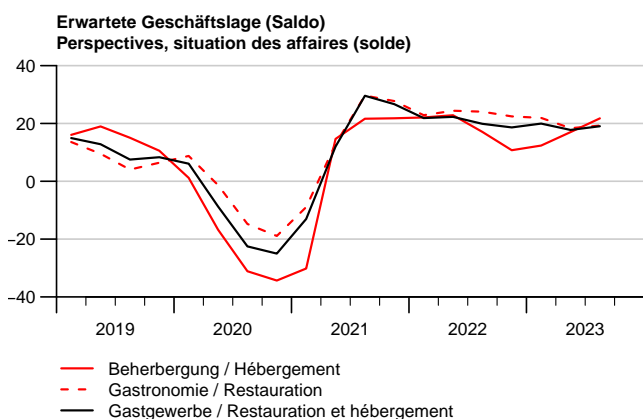
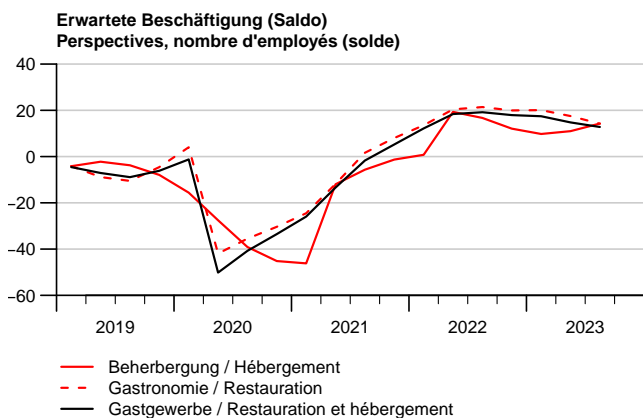
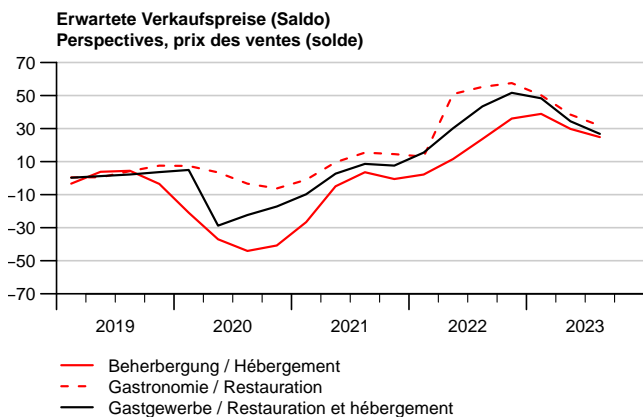
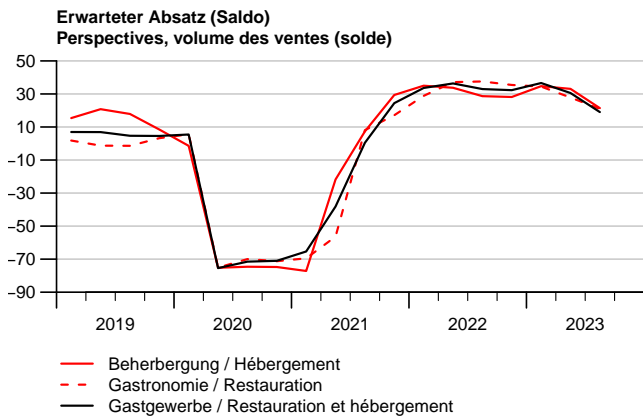
## Restauration et hébergement

### Perte d'élan en matière de prix

Selon les résultats de l'enquête conjoncturelle KOF du mois de juillet 2023, la situation des affaires dans la restauration et l'hébergement a certes connu une amélioration moindre par rapport aux trimestres précédents, mais elle est globalement toujours jugée très favorable. Environ 41 % des entreprises considèrent leur situation comme bonne, près de la moitié comme satisfaisante et 11 % comme mauvaise. Le volume des ventes a de nouveau augmenté par rapport à l'année dernière, tout comme le chiffre d'affaires. La demande s'est accrue au cours des trois derniers mois, près de la moitié des établissements interrogés faisant état d'une hausse. Dans le même temps, la situation bénéficiaire s'est également améliorée, même si la part de réponses positives a légèrement diminué par rapport au trimestre précédent. Les embauches des trimestres précédents se sont poursuivies au cours de celui sous revue. Les effectifs sont pourtant toujours perçus comme trop faibles. En revanche, les installations d'exploitation sont considérées comme adéquates.

Pour les trois prochains mois, les entreprises interrogées tablent sur une stabilité de la demande. Environ 34 % des restaurateurs prévoient une hausse, 54 % une stagnation et 12 % une baisse. Les anticipations concernant la demande se sont donc légèrement assombries. Les perspectives en matière de ventes ont également été légèrement revues à la baisse, mais le solde des réponses reste supérieur à la moyenne. Les prix devraient continuer de grimper au cours du prochain trimestre, mais de manière moins généralisée qu'auparavant. La hausse des effectifs devrait se poursuivre. À un horizon de six mois, les établissements prévoient une nouvelle amélioration de la situation des affaires.

S'agissant des régions touristiques, la situation des affaires ne reste jugée bonne que dans les grandes villes, tandis que les autres zones affichent un indicateur en baisse. La part des réponses positives a principalement chuté dans les régions de montagne. Les entreprises des grandes villes sont particulièrement confiantes pour le prochain semestre.



Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).

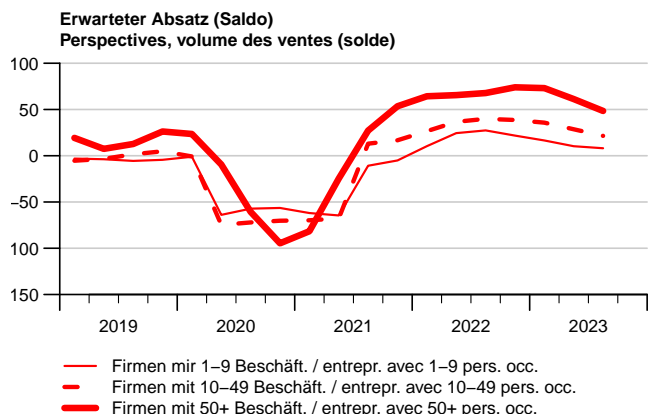
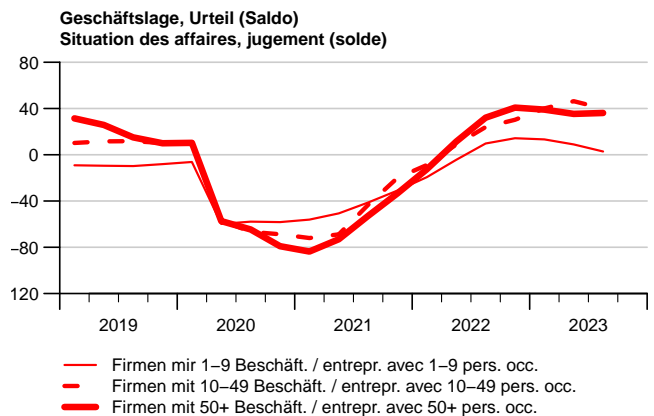
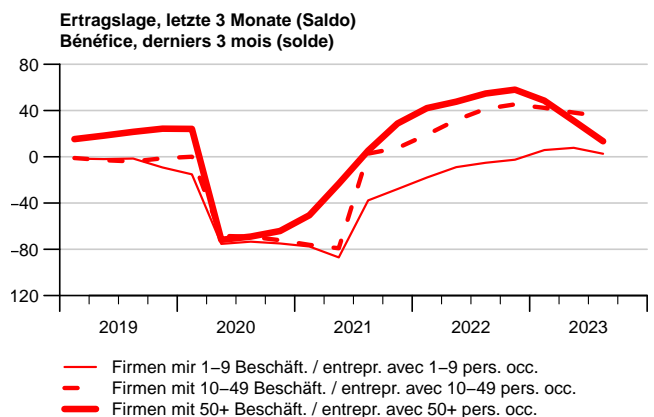
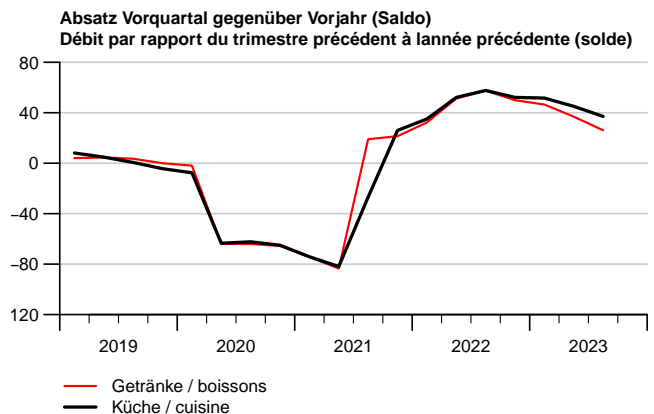
## Gastronomie

In der Gastronomie hat sich die Geschäftslage im Juli 2023 erneut verbessert, wenn auch in geringerem Masse als bei der vorhergehenden Befragung. 38% der Betriebe beurteilen die Lage als gut, knapp die Hälfte als befriedigend und 13% als schlecht. Während die Nachfrage in den vergangenen drei Monaten erneut spürbar zugenommen hat, hat sich der mengenmässige Absatz im Vergleich zum Vorjahr weniger kräftig entwickelt. Der Bereich "Speisen" hat dabei stärker an Dynamik verloren als der Bereich "Getränke". Der Arbeitskräftemangel ist nach wie vor das grösste Hemmnis für die Leistungserbringung. Zudem klagt jeder vierte Betrieb über die Witterungsverhältnisse. Obwohl der Personalbestand aufgestockt wurde, wird die Zahl der Beschäftigten immer noch als zu gering angesehen. Für die nahe Zukunft rechnen die Gastronomen daher mit einer weiteren Aufstockung ihres Personals. In den nächsten drei Monaten soll die Nachfrage unverändert steigen. Auch die Verkaufspreise werden weiter ansteigen, obwohl etwa zwei Drittel der Umfrageteilnehmenden inzwischen von unveränderten Preisen ausgehen.

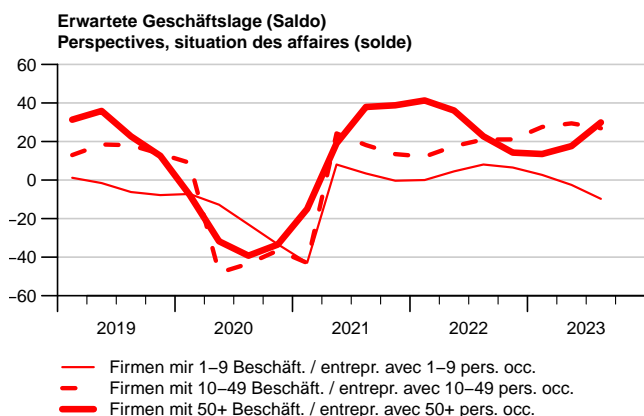
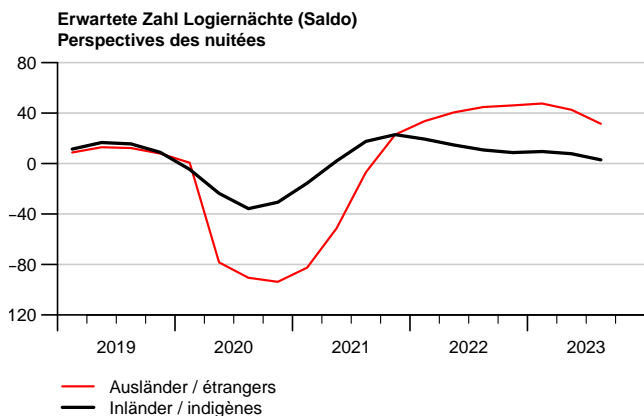
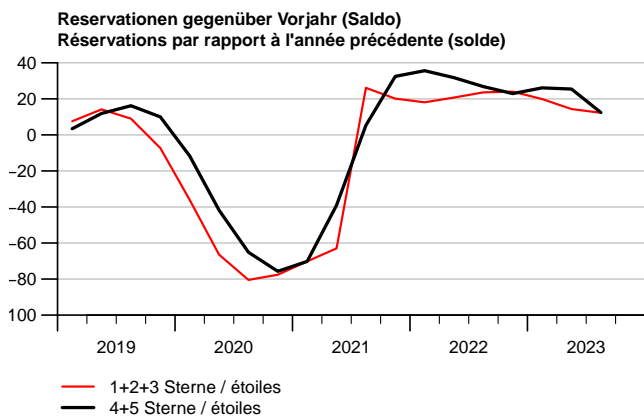
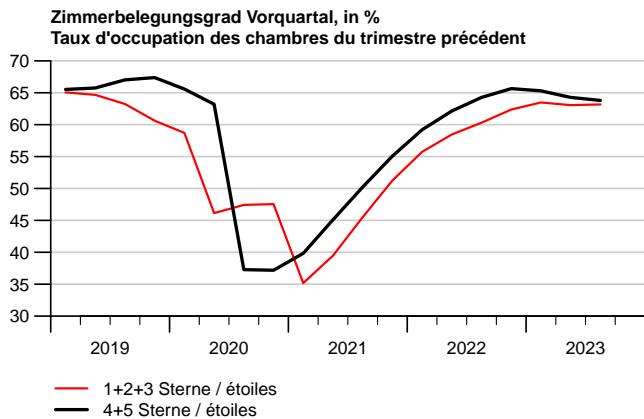
## Beherbergung

Im Beherbergungsgewerbe hat sich die Geschäftslage im Juli 2023 etwas abgeschwächt, sie wird aber immer noch als sehr günstig eingeschätzt. Die Zahl der Logiernächte ist im Vergleich zum Vorjahr weniger stark angestiegen als bei der vorigen Befragung. Die durchschnittliche Zimmerauslastung lag bei hohen 63%. Per saldo eine deutliche Mehrheit der befragten Beherbergungsbetriebe konnte höhere Umsätze als im Vorjahresquartal erzielen und auch ihre Ertragslage verbessern. Die Zahl der Beschäftigten konnte zwar erhöht werden, wird aber von den Betrieben nach wie vor als zu gering eingeschätzt. Die Beschäftigung dürfte daher in den kommenden drei Monaten weiter zunehmen. Der Stand der Buchungen und Reservationen für das 3. Quartal 2023 ist per saldo höher als im Vorjahresquartal. Die Hoteliers erwarten, dass die Zahl der Übernachtungen ausländischer Gäste zunehmen, während die der inländischen Gäste in etwa gleich bleiben wird. Die Zimmerpreise werden voraussichtlich etwas langsamer steigen. Die Geschäftsaussichten für die kommenden sechs Monate sind zuversichtlich und haben sich im Vergleich zum Vorquartal verbessert: Ein Drittel der Firmen rechnet mit einer Verbesserung ihrer Lage.

## Gastronomie Restauration



## Beherbergung Hébergement



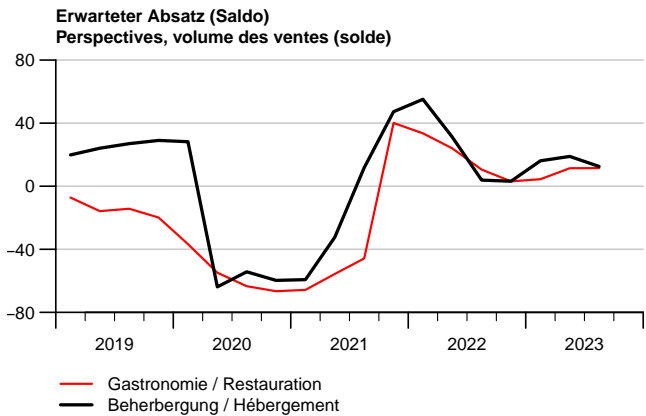
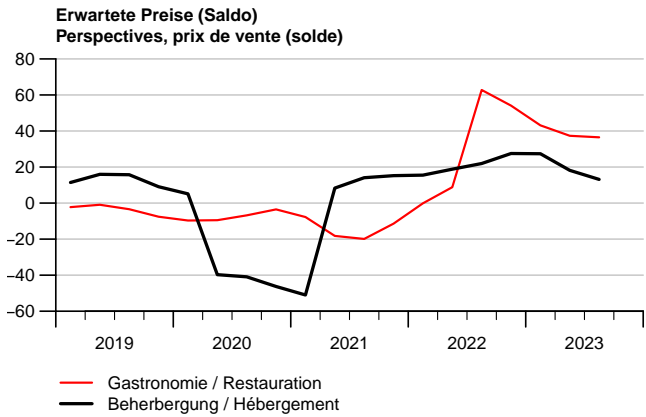
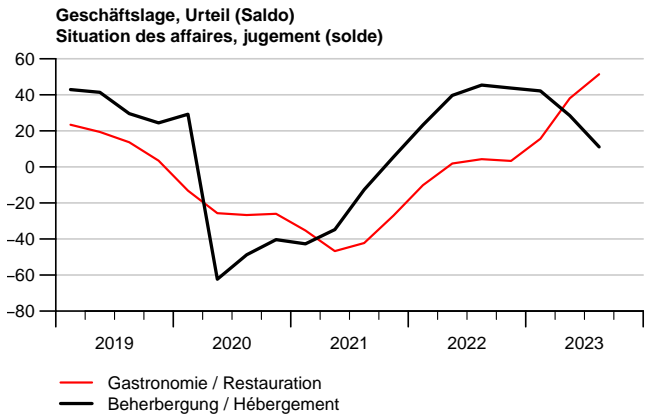
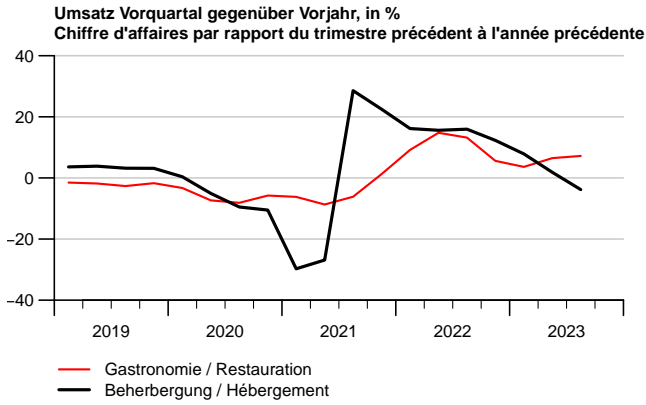
## Restauration

Dans la restauration, la situation des affaires s'est à nouveau améliorée en juillet 2023, même si c'est dans une moindre mesure que lors de l'enquête précédente. 38 % des entreprises considèrent leur situation comme bonne, près de la moitié comme satisfaisante et 13 % comme mauvaise. Alors que la demande a de nouveau sensiblement augmenté au cours des trois derniers mois, le volume des ventes a évolué de manière moins soutenue par rapport à l'année précédente. Le secteur «cuisine» a davantage perdu en dynamisme que celui des «boissons». La pénurie de main-d'œuvre reste le principal obstacle à l'activité. En outre, une entreprise sur quatre se plaint des conditions météorologiques. Malgré une augmentation des effectifs, leur nombre est encore jugé trop faible. À court terme, les restaurateurs anticipent donc de nouvelles embauches. Au cours des trois prochains mois, la demande devrait rester inchangée. Les prix de vente vont également poursuivre leur hausse, bien qu'environ deux tiers des participants à l'enquête s'attendent désormais à une stagnation.

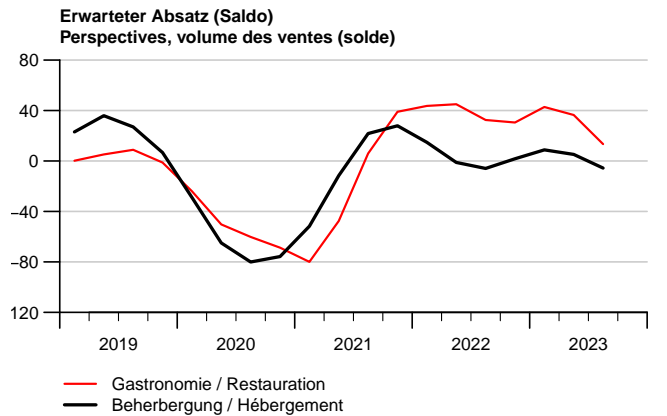
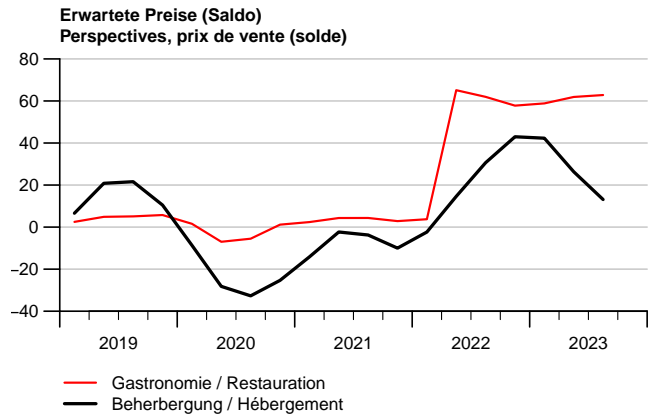
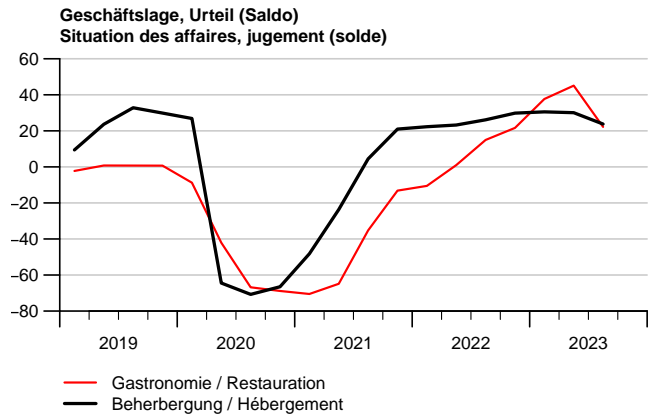
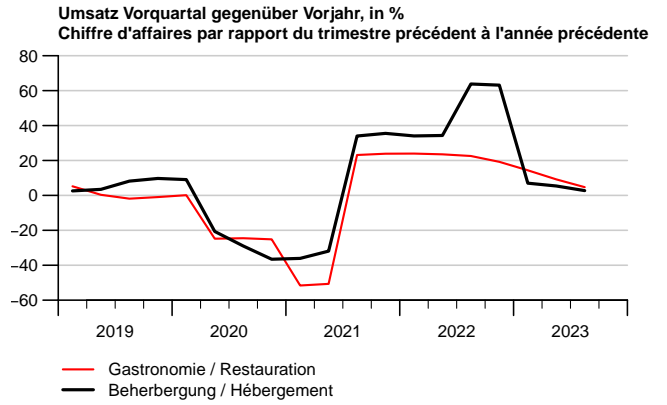
## Hébergement

Dans le secteur de l'hébergement, la situation des affaires a légèrement fléchi en juillet 2023, mais est toujours considérée comme très favorable. Le nombre de nuitées a moins augmenté par rapport à l'année passée que lors de l'enquête précédente. Le taux d'occupation moyen des chambres était élevé, atteignant 63 %. Globalement, une nette majorité des hébergements touristiques interrogés a réalisé un chiffre d'affaires plus élevé qu'au même trimestre de l'année précédente et a constaté une amélioration de la situation bénéficiaire. Les effectifs ont certes augmenté mais sont pourtant toujours perçus comme trop faibles. L'emploi devrait continuer de progresser au cours des trois prochains mois. Le niveau des réservations pour le troisième trimestre 2023 est dans l'ensemble plus élevé qu'au même trimestre de l'année dernière. Les hôteliers s'attendent à une hausse du nombre de nuitées pour les clients étrangers, et plutôt à une stagnation pour les clients suisses. Les prix des chambres devraient augmenter un peu plus lentement. Les perspectives pour le prochain semestre sont encourageantes et sont meilleures qu'au trimestre précédent: un tiers des entreprises tablent sur une amélioration de la situation.

**Berggebiete**  
**Zones de montagne**



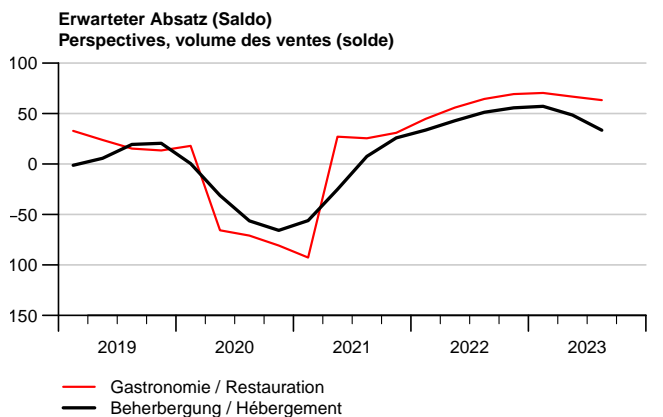
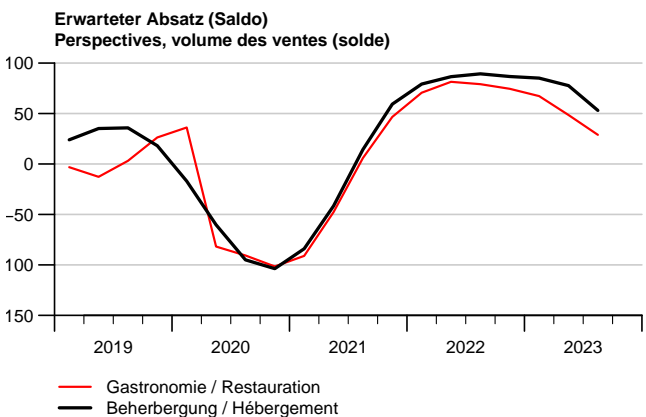
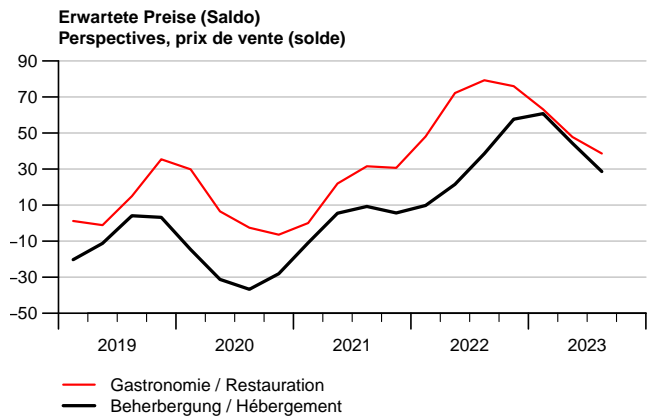
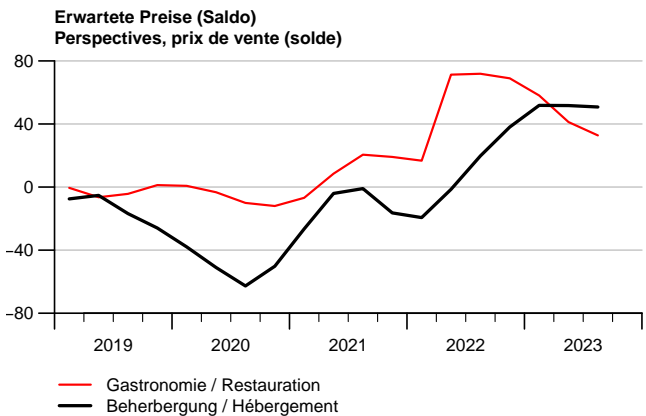
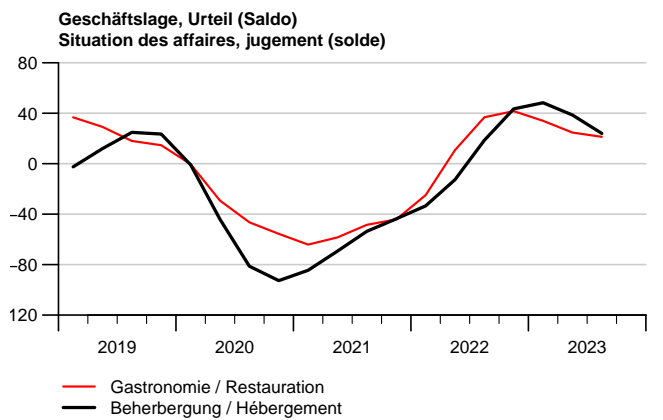
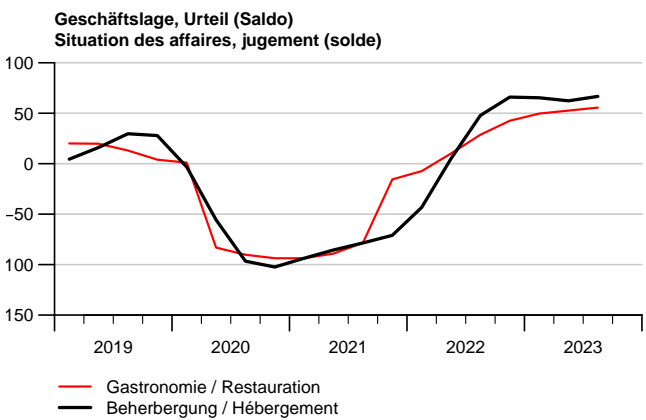
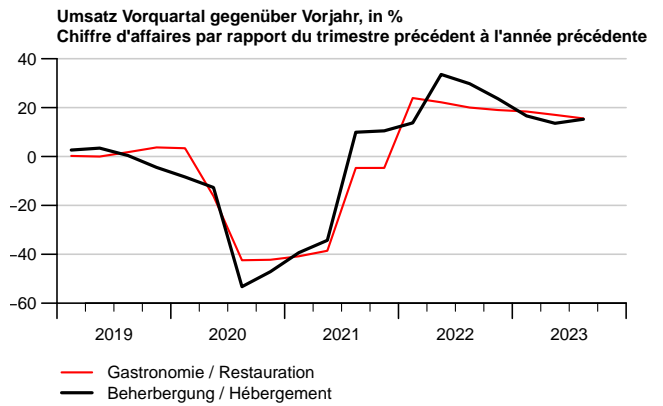
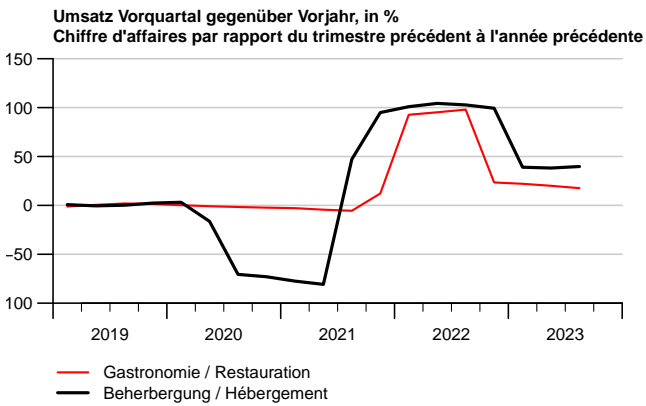
**Seezonen**  
**Zones des lacs**



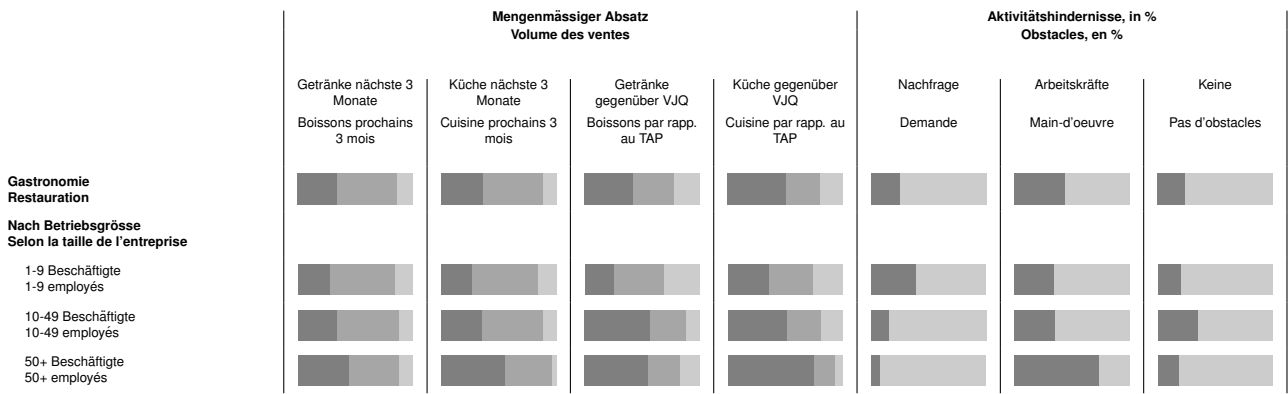
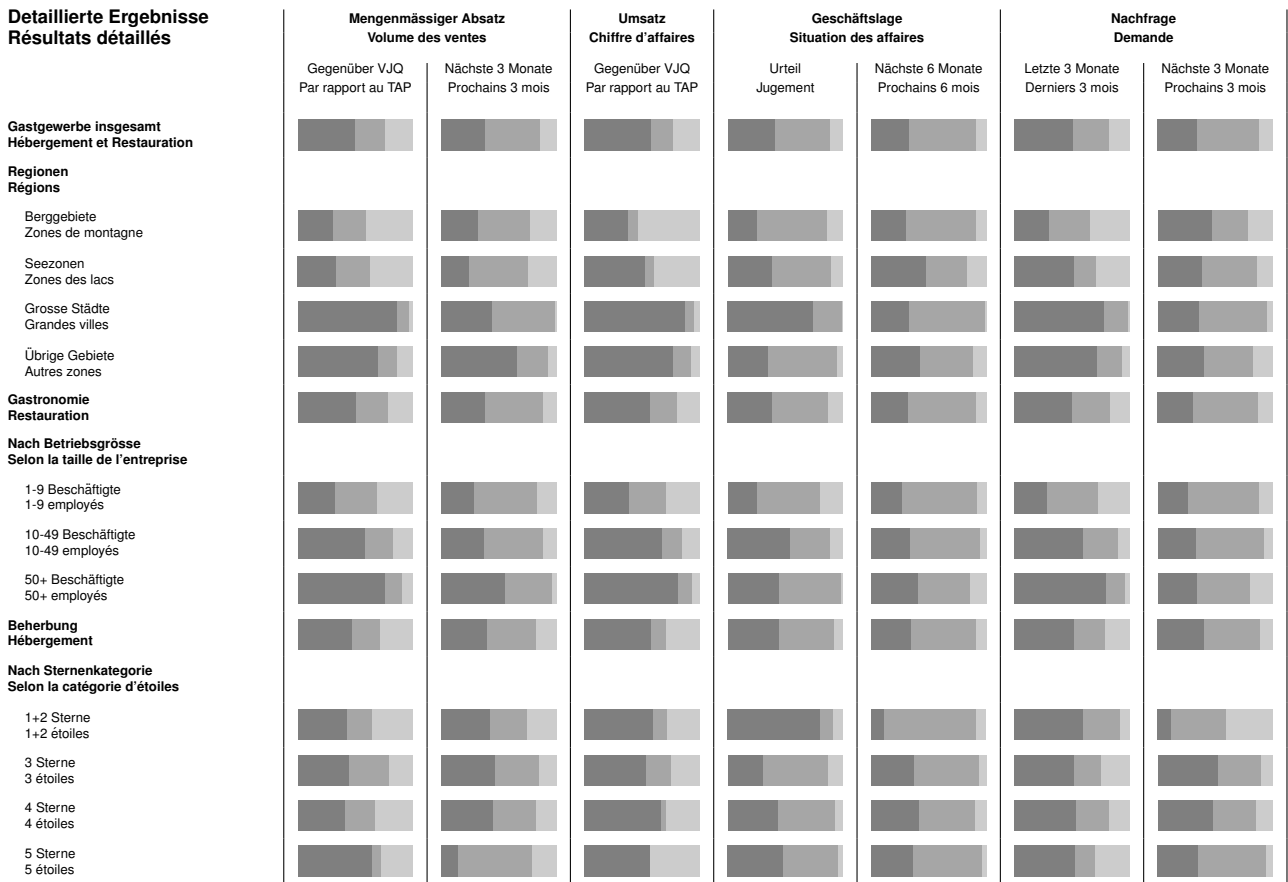


**Grosse Städte**  
**Grandes villes**

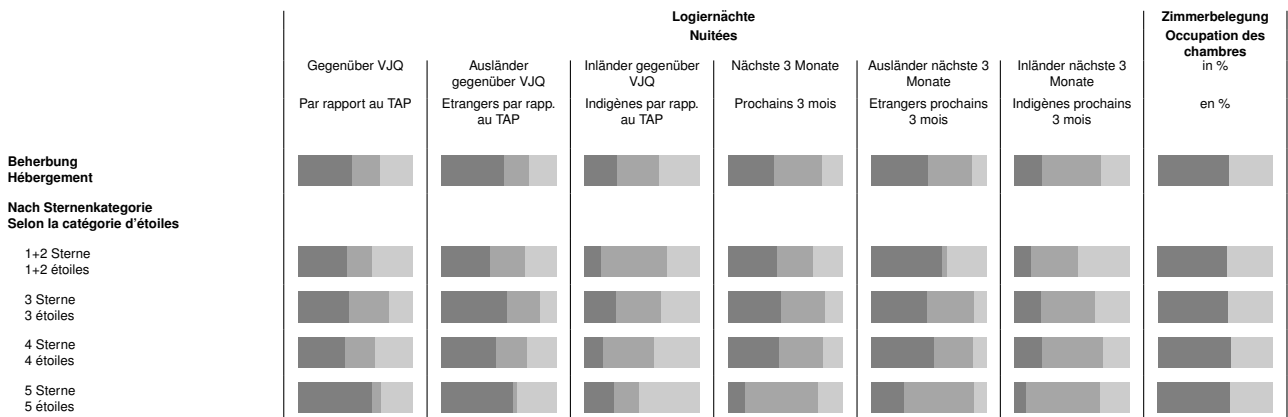
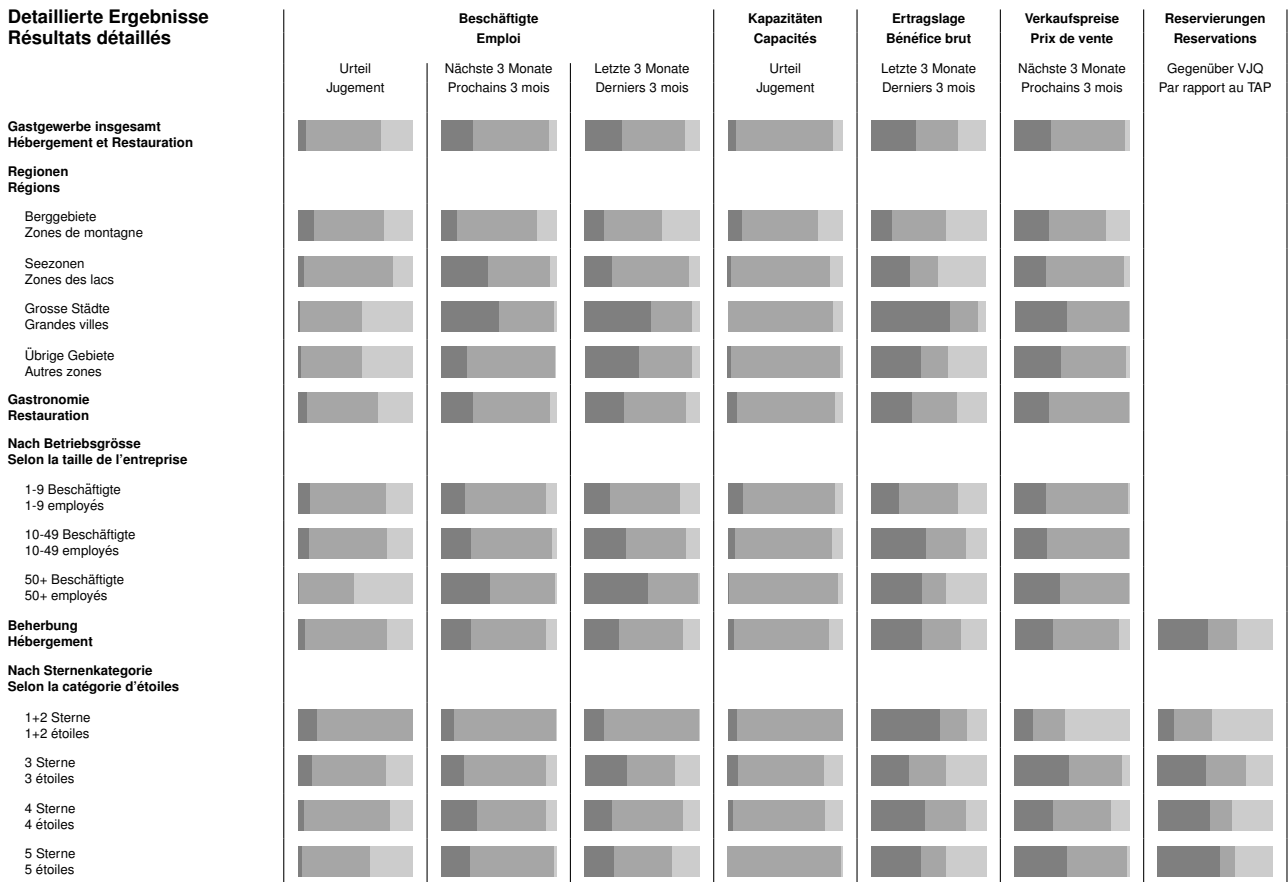
**Übrige Gebiete**  
**Autres zones**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



Urteilsfragen  
Questions de jugement

- gut  
bon
- befriedigend  
satisfaisant
- schlecht  
mauvais

Veränderungsfragen  
Questions de changement

- höher  
augmenté
- gleich  
identique
- niedriger  
diminué

# KOF

ETH Zürich  
KOF Konjunkturforschungsstelle  
LEE F 101  
Leonhardstrasse 21  
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 80 64  
[www.kof.ethz.ch](http://www.kof.ethz.ch)  
[ggu@kof.ethz.ch](mailto:ggu@kof.ethz.ch)